ISO 639-3 Registration Authority

Request for New Language Code Element in ISO 639-3

This form is to be used in conjunction with a “Request for Change to ISO 639-3 Language Code” form

Date: 2007-12-28

Name of Primary Requester: Brenda H. Boerger

E-mail address: brenda_boerger@sil.org

Names, affiliations and email addresses of additional supporters of this request:
Gabrielle Zimmerman, UT Arlington, gaberf@hotmail.com
Ashild Naess, U of Norway, ashild.nass@iln.uio.no

Associated Change request number : 2008-070  (completed by Registration Authority)
Tentative assignment of new identifier : nlz  (completed by Registration Authority)

PLEASE NOTE: This completed form will become part of the public record of this change request and the history of the ISO 639-3 code set. Use Shift-Enter to insert a new line in a form field (where allowed).

1. NAMES and IDENTIFICATION

   a) Preferred name of language for code element denotation:
      Nalögo

   b) Autonym (self-name) for this language:
      Nalögo

   c) Common alternate names and spellings of language, and any established abbreviations:
      Nalrgo, Nea, Southern Santa Cruz

   d) Reason for preferred name:
      used by people; not specific to an individual village

   e) Name and approximate population of ethnic group or community who use this language:
      Nalögo speakers. 1,623 SI 1999 census

   f) Preferred three letter identifier, if available: nlg

Your suggestion will be taken into account, but the Registration Authority will determine the identifier to be proposed. The identifiers is not intended to be an abbreviation for a name of the language, but to serve as a device to identify a given language uniquely. With thousands of languages, many sets of which have similar names, it is not possible to provide identifiers that resemble a language name in every case.

2. TEMPORAL DESCRIPTION and LOCATION

   a) Is this a
      ☑ Living language
      □ Nearly extinct/secondary use only (includes languages in revival)
      □ Recently extinct language
      □ Historical language
      □ Ancient language
      □ Artificially constructed language
      □ Macrolanguage

Request for New Language Code Element in ISO 639-3, page 1
(Select one. See explanations of these types at http://www.sil.org/iso639-3/types.asp)

b) Countries where used:
   Solomon Islands

c) Region within each country: towns, districts, states or provinces where used. Include GPS
   coordinates of the approximate center of the language, if possible:
   Spoken in the villages of Nea, Nooli, and Bibr on the south side of Santa Cruz Island,
   Temotu Province, 165.8E by 10.8S

d) For an ancient or historical language, give approximate time frame; for a recently extinct language,
   give the approximate date of the last known user’s death
   NA

3. MODALITY AND LINGUISTIC AFFILIATION

   a) This language is: ☑ Signed          ☑ Spoken          ☐ Attested only in writings

   b) Language family, if classified; origin, if artificially constructed:
       Austronesian, Malayo-Polynesian, Central-Eastern, Eastern Malayo-Polynesian, Oceanic,
       Temotu, Reefs-Santa Cruz (RSC), Nalõgo

   c) Closest language linguistically. For signed language, note influence from other signed or spoken
       languages:
       Natügu stc

4. LANGUAGE DEVELOPMENT AND USE

   a) What written literature, inscriptions or recordings exist in this language? Are there newspapers,
       radio or television broadcasts, etc.?:
       prayerbook and assorted Psalms in draft; custom song lyrics

       No newspapers, radio, or TV broadcasts in this language.

   b) Is this language officially recognized by any level of government? Is it used in any levels of formal
       education as a language of instruction (for other subjects)? Is it taught in schools?:
       The language is recognized by the government as being spoken on Santa Cruz Island and
       is one of the language options on SI census.

   c) Comment on factors of ethnolinguistic identity and informal domains of use:
       See Zimmerman and Boerger. 2007. They use their language in the home, increasingly in
       church. They cannot understand Natügu well enough to use it for liturgical purposes. They
       say it sounds like they should understand it, but they don't.
5. SOURCES OF INFORMATION

You do not need to repeat sources previously identified in the form, “Request for Change to ISO 639-3 Language Code”

a) First-hand knowledge. Describe:
See Change Request

b) Knowledge through personal communication. Describe:

c) Knowledge from published sources. Include known dictionaries, grammars, etc. (please give complete bibliographical references):

Please return this form to:
ISO 639-3 Registrar
SIL International, Office of Language Information Systems
7500 West Camp Wisdom Road
Dallas, Texas 75236 USA
Email: iso639-3@sil.org
An email attachment of this completed form is preferred.

Further information:
If your request for a new language code element is supported by the Registration Authority as a formal proposal, you may be contacted separately by researchers working with the Ethnologue or with LinguistList asking you to provide additional information.

Sources of documentation for ISO 639-3 identifiers: